

Alliance Française de Knoxville



BULLETIN DE JUILLET 2021

Hello, everyone! This newsletter is to inform you about upcoming events in your Alliance Française and also to present current events, music, books, recipes, and other topics that may be of interest to the Francophone community. We hope you find it enjoyable. Anyone who would like to submit an item for publication in the next month's newsletter should e-mail Dawn Patelke (dpatelke@aol.com) before the 20th of the month preceding the next issue. We invite you to share your news with us!

Bonjour, tout le monde ! Ce bulletin veut vous signaler les prochains événements touchant la communauté francophone et vous intéresser aux événements d'actualité: musique, romans, recettes et autres sujets. Nous espérons que vous le trouverez intéressant. Tous ceux qui veulent soumettre quelque chose pour publication dans le prochain bulletin peuvent envoyer un courriel à Dawn Patelke (dpatelke@aol.com) avant le 20 du mois précédant la prochaine édition. Nous vous invitons à partager vos nouvelles !

AFK Meeting for July



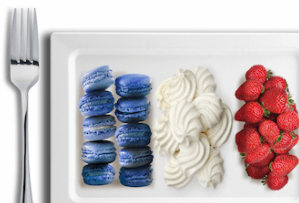
Based on the survey we sent to AFK members, we are pleased to announce that we will be celebrating Bastille Day together in person, if a little early, on **Sunday July 11 at 4 p.m.** We are proposing a potluck buffet, outdoors, with drinks and champagne provided by AFK. We ask each member to bring an appetizer or other dish to share. We will meet at the home of **Jim and Michele Valkenaar, 658 River Road, Loudon**; their home is fully accessible to persons with disabilities. More complete directions to their home will come by email.

La réunion AFK de juillet



Selon les résultats du sondage que nous avons envoyé aux membres de l'AFK, nous avons le plaisir d'annoncer que nous fêterons ensemble la Fête Nationale en personne, même si c'est un peu tôt, **le dimanche 11 juillet à 16 heures.** Nous proposons un buffet à la fortune du pot, en plein air, avec boissons et champagne offerts par l'AFK. Nous demandons à chaque membre d'apporter un hors d'oeuvre ou autre plat à partager. Nous nous retrouverons chez **Jim et Michele Valkenaar, 658 River Road, à Loudon**; leur résidence est entièrement accessible aux personnes handicapées. Des indications plus complètes pour se rendre chez eux vous seront communiquées par courrier électronique.

Immersion Meals



As we slowly resume pre-pandemic activities, consideration is being given to resuming immersion meals. Feeling that everyone (over the age of 12) who wants a vaccine can access one makes this feel like a reasonable attitude. However, many of us are still exposed to our under-12 relatives who cannot yet be vaccinated, so I will admit to a little trepidation about

Les tables françaises

Alors que nous reprenons lentement les activités pré-pandémie, on envisage de reprendre les repas en immersion. Le fait que toutes les personnes (de plus de 12 ans) qui souhaitent se faire vacciner peuvent y avoir accès me porte à croire que c'est une attitude raisonnable. Cependant, beaucoup d'entre nous sont encore exposés à des membres de nos familles de moins de 12 ans qui ne peuvent pas encore être vaccinés, et j'admets donc une certaine inquiétude quant au risque minime, mais scientifiquement inconnu, de pouvoir transmettre le virus à des

the tiny, yet scientifically unknown risk of being able to pass the virus on to unvaccinated persons.

For that reason, I'd like to request that only fully vaccinated people attend indoor immersion meals for the near future.

Also, for myself, I will be delaying hosting immersion meals until August, as we are trying to enjoy summer activities that we had to forgo last year. And, as always, if you would be willing to host a meal for us, please feel free to message me at dpatelke@aol.com.

Interesting links

AFUSA: With the movement to online events, many AFs are making their events available to members of other AFs. The Federation has completely revamped its *Cultural Offerings* page to include featured virtual events across the network.

<https://afusa.org/featured-events/>

French Culture in the Southeast: You may subscribe for free to a newsletter about French Culture in the Southeast from the Cultural Services of the French Embassy in the United States.

<https://frenchculture.org/>

Petits Morceaux

In this space, we will share interesting observations, especially in regards to the French language or culture. Thanks to Drew Crosby for this: (the photo below is his.)

Marianne, the Symbol of France



Marianne is a figure created to represent the the French Republic. Details of its origin are debated, but it appears that the idea arose soon after the revolution of 1789, and the chosen name had little significance except that it was "simple and brief." However, Marianne is now legendary, and a bust of her, or a full statue is on display in almost every French town hall, eventually having replaced statues of Napoleon III. Modern versions of Marianne have appeared on coins and postage stamps, and her features have even been modeled after individuals including Brigitte Bardot and Catherine Deneuve. The photo shows the Marianne statue in Agde, in the Hérault department of France.

personnes non vaccinées.

Pour cette raison, j'aimerais demander que seules les personnes entièrement vaccinées participent aux repas en immersion à l'intérieur dans un avenir proche.

De même, en ce qui me concerne, je retarderai l'organisation de repas d'immersion jusqu'en août, car nous essayons de profiter des activités estivales auxquelles nous avons dû renoncer l'année dernière. Et, comme toujours, si vous êtes prêt à organiser un repas pour nous, n'hésitez pas à m'envoyer un message à dpatelke@aol.com.

Liens d'intérêt

AFUSA: Avec le passage aux événements en ligne, de nombreuses AF mettent leurs événements à la disposition des membres d'autres AF. La Fédération a entièrement remanié sa page *Offres culturelles* pour inclure les événements virtuels présentés dans le réseau.

<https://afusa.org/featured-events/>

La culture française dans le sud-est: Vous pouvez vous abonner gratuitement à une newsletter sur la culture française dans le sud-est des services culturels de l'ambassade de France aux États-Unis.

<https://frenchculture.org/>

Petits Morceaux

Dans cet espace, nous partagerons des observations intéressantes, notamment en ce qui concerne la langue ou la culture française. Merci à Drew Crosby pour ceci :

Marianne, symbol de la France



Marianne est une figure créée pour représenter la République française. Les détails de son origine sont débattus, mais il semble que l'idée soit née peu après la révolution de 1789, et le nom choisi n'avait guère d'importance, si ce n'est qu'il était "simple et bref". Cependant, Marianne est désormais légendaire, et un buste d'elle, ou une statue complète, est exposé dans presque toutes les mairies françaises, ayant éventuellement remplacé les statues de Napoléon III. Des versions modernes de Marianne sont apparues sur des pièces de monnaie et des timbres-poste, et ses traits ont même été modelés sur des personnes telles que Brigitte Bardot et Catherine Deneuve. La photo montre la statue de Marianne à Agde, dans le département de l'Hérault, en France.